
AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

v u :

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations de l'Etat de Fribourg (LAgg ; RSF 140.2),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo, RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo, RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,

considérant :

- le message n°51 du Comité d'agglomération du 25 février 2021,
- le préavis de la Commission financière,

arrête :

Article premier

Les comptes de fonctionnement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2020 sont approuvés. Ils se présentent comme suit :

Total des charges :	CHF 27'441'186.29
Total des recettes :	CHF 27'441'186.29

Fribourg, le 1^{er} avril 2021

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président



Urs Hauswirth



Le Secrétaire général



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

Gestützt auf:

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement von 28. Dezember 1981 (ARGG, SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom Agglomerationsrat am 13. September 2018 angenommen und vom Staatsrat am 24. Juni 2019 genehmigt,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 51 des Agglomerationsvorstandes vom 25. Februar 2021,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,

beschliesst:

Erster Artikel

Die laufende Rechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2020 ist genehmigt. Sie lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand:	CHF 27'441'186.29
Total Erträge:	CHF 27'441'186.29

Freiburg, den 1. Avril 2021

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

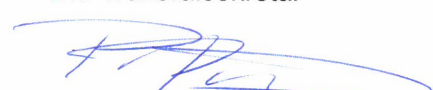
Der Präsident



Urs Hauswirth



Der Generalsekretär



Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

LE CONSEIL D'AGGLOMERATION DE L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG

VU :

- la loi du 21 août 2020 sur les agglomérations de l'Etat de Fribourg (LAgg ; RSF 140.2),
- la loi du 25 septembre 1980 sur les communes (LCo, RSF 140.1) et son règlement d'exécution du 28 décembre 1981 (ReLCo, RSF 140.11),
- les Statuts de l'Agglomération de Fribourg adoptés par le Conseil d'agglomération le 13 septembre 2018 et approuvés le 24 juin 2019 par le Conseil d'Etat,

considérant :

- le message n°51 du Comité d'agglomération du 25 février 2021,
- le préavis de la Commission financière,
- le préavis de la Commission d'aménagement, de mobilité et d'environnement,

arrête :

Article premier

Les comptes d'investissement de l'Agglomération de Fribourg pour l'exercice 2020 sont approuvés. Ils se présentent comme suit :

Total des charges :	CHF 459'053.76
Total des recettes :	CHF 459'053.76

Fribourg, le 1^{er} avril 2021

Au nom du Conseil d'agglomération
de l'Agglomération de Fribourg

Le Président


Urs Hauswirth



Le Secrétaire général


Félicien Frossard

AGGLOMERATION DE FRIBOURG
AGGLOMERATION FREIBURG

DER AGGLOMERATIONS RAT DER AGGLOMERATION FREIBURG

Gestützt auf:

- das Gesetz vom 21. August 2020 über die Agglomerationen (AggG; SGF 140.2),
- das Gesetz vom 25. September 1980 über die Gemeinden (GG, SGF 140.1) und sein Ausführungsreglement von 28. Dezember 1981 (ARGG, SGF 140.11),
- die Statuten der Agglomeration Freiburg vom Agglomerationsrat am 13. September 2018 angenommen und vom Staatsrat am 24. Juni 2019 genehmigt,

in Erwägung:

- der Botschaft Nr. 51 des Agglomerationsvorstandes vom 25. Februar 2021,
- der Stellungnahme der Finanzkommission,
- der Stellungnahme der Kommission für Raumplanung, Mobilität und Umwelt,

beschliesst:

Erster Artikel

Die Investitionsrechnung der Agglomeration Freiburg für das Geschäftsjahr 2020 ist genehmigt.
Sie lässt sich wie folgt darstellen:

Total Aufwand:	CHF 459'053.76
Total Erträge:	CHF 459'053.76

Freiburg, den 1. April 2021

Im Namen des Agglomerationsrates
der Agglomeration Freiburg

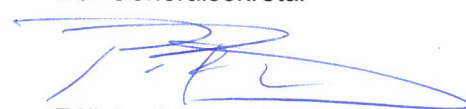
Der Präsident



Urs Hauswirth



Der Generalsekretär



Félicien Frossard